



Dear Madam / Sir,

The N-Flyers Europe association is contacting you on behalf of over ten thousand european general aviation pilots (private and professional) whose needs have required them to be licensed and rated within the FAA regulatory framework.

Operating in compliance with ICAO rules, and fully observant European airspace regulations, such pilots have demonstrated - after detailed accident and fatality statistics analysis - a safety track record consistently superior to comparable EASA-published figures.

Blind to this fact, EASA intends to introduce in "part FCL" some disruptive wording which will negatively impact safety of flight, and massively harm the European general aviation industry.

Please find enclosed:

- Document A presenting our analysis and position in an executive summary of 10 slides,
- Document B which is a more detailed position paper
- Document C which is a list of amendments to the EASA proposed regulation.

We urge you to make sure that this will be taken in consideration at the Comitology meeting on December 7th and 8th, to act against the current EASA proposed regulation on part-FCL, and to request an open-process discussion on our proposals.

Kind regards,

N-FLYERS association
europe@november.aero
www.november.aero

Baudouin d'AUMERIES
N-FLYERS BELGIUM

Marc-Olivier MEHU
N-FLYERS CANADA

Frédéric CAUSSARIEU
N-FLYERS FRANCE

Stefano CESTARELLI
N-FLYERS ITALY

Joachim WERNER
N-FLYERS GERMANY

Samuel JENNY
N-FLYERS NETHERLANDS

Maria FORCADA
N-FLYERS SPAIN

Richard CARRUPT
N-FLYERS SWEDEN

Lionel MEYLAN
N-FLYERS SWITZERLAND

Maxime DESOUCHES
N-FLYERS OVERSEAS

Alexandra ZAINAL
N-FLYERS EUROPE

Emmanuel DAVIDSON
N-FLYERS AOPA COUNCIL (AOPA-fr)



Madame / Monsieur,

Nous vous contactons par la présente aux noms des pilotes Européens d'Aviation Générale (pilotes professionnels Business et pilotes Privés).

Ces pilotes se sont rassemblés pour créer une association nommée "N-FLYERS" (consulter www.november.aero), travaillant en collaboration étroite avec plusieurs AOPA Nationales (Aircraft Owners and Pilots Associations).

La plupart de ces pilotes (+ de 10000 concernés) ont fait le choix de passer des licences de pilotes FAA (USA), pour la simple raison que la réglementation américaine est plus adaptée à leurs besoins et aux appareils qu'ils pilotent, tout en assurant un niveau de sécurité optimal. Les statistiques d'accidents attestent de manière flagrante de ce haut niveau de sécurité.

L'EASA prévoit d'introduire une nouvelle réglementation qui impacterait massivement la sécurité, l'économie, et l'avenir même de l'Aviation Générale dans son ensemble.

Vous trouverez en pièce jointe :

- Un document A présentant notre analyse et notre position, en une courte présentation powerpoint,
- Un document B présentant notre position de manière plus détaillée,
- Un document C listant les amendements minimaux que nous proposons pour solutionner le problème actuel.

Nous vous prions d'accorder toute votre attention à notre problématique lors de la réunion de Comitologie des 7 et 8 décembre prochains, de voter contre la proposition réglementaire de l'EASA, et de demander à ce qu'une discussion soit ouverte sur nos propositions.

Bien respectueusement,

N-FLYERS association
europe@november.aero
www.november.aero

Baudouin d'AUMERIES
N-FLYERS BELGIUM

Marc-Olivier MEHU
N-FLYERS CANADA

Frédéric CAUSSARIEU
N-FLYERS FRANCE

Stefano CESTARELLI
N-FLYERS ITALY

Joachim WERNER
N-FLYERS GERMANY

Samuel JENNY
N-FLYERS NETHERLANDS

Maria FORCADA
N-FLYERS SPAIN

Richard CARRUPT
N-FLYERS SWEDEN

Lionel MEYLAN
N-FLYERS SWITZERLAND

Maxime DESOUCHES
N-FLYERS OVERSEAS

Alexandra ZAINAL
N-FLYERS EUROPE

Emmanuel DAVIDSON
N-FLYERS AOPA COUNCIL (AOPA-fr)



Estimada senora, estimado señor,

Tomamos contacto con usted en nombre de los pilotos europeos de aviación general (pilotos de negocios, pilotos privados). Estos pilotos se han unido para formar una asociación llamada « N-flyers » (consulte la página web www.november.aero) que colabora con varias AOPA nacionales (Aircraft Owners and Pilots Associations).

La mayoría de estos pilotos (más de 10.000) han elegido obtener una licencia de piloto FAA (USA) simplemente porque el reglamento estado-unidense es más adaptado a sus necesidades y a los aviones que utilizan, procurando también un alto nivel de seguridad como lo atestiguan las estadísticas de accidentes.

La AESA está tratando de introducir un nuevo reglamento que será negativo del punto de vista seguridad, economía y aviación general en su globalidad. Encontrará a seguidos :

- Documento A que presenta nuestro análisis de la situación en una corte presentación
- Documento B, una presentación más detallada
- Documento C una lista de enmiendas mínimas que proponemos para solucionar este problema

Le pedimos, por favor que considere con atención nuestro problema, que tome posición en contra de la propuesta de la AESA y que proponga una discusión dando la posibilidad de presentar nuestros argumentos y proposiciones.

Muchísimas gracias,

N-FLYERS association
europa@november.aero
www.november.aero

Baudouin d'AUMERIES N-FLYERS BELGIUM	Marc-Olivier MEHU N-FLYERS CANADA	Frédéric CAUSSARIEU N-FLYERS FRANCE
Stefano CESTARELLI N-FLYERS ITALY	Joachim WERNER N-FLYERS GERMANY	Samuel JENNY N-FLYERS NETHERLANDS
Maria FORCADA N-FLYERS SPAIN	Richard CARRUPT N-FLYERS SWEDEN	Lionel MEYLAN N-FLYERS SWITZERLAND
Maxime DESOUCHES N-FLYERS OVERSEAS	Alexandra ZAINAL N-FLYERS EUROPE	Emmanuel DAVIDSON N-FLYERS AOPA COUNCIL (AOPA-fr)



Gentile Signora/Egregio Signore,

Le scrivo a nome dei Piloti Europei di Aviazione Generale (piloti sia Professionisti che Privati di aviazione non commerciale), uniti nell'associazione "N-FLYER" (Sito web www.november.aero), che opera in stretto contatto con le organizzazioni AOPA nazionali.

Molti di questi piloti (in totale oltre 10.000) hanno conseguito una licenza di volo americana FAA (Federal Aviation Association), giusto perché il sistema delle norme americane FAA è regolato in maniera molto più adatta ai piccoli aeroplani.

Nello stesso tempo le normative FAA hanno potuto garantire una maggiore sicurezza, come è dimostrato dalle statistiche degli incidenti.

L'organizzazione europea EASA (European Aviation Safety Agency) ha in programma di introdurre una nuova serie di norme che avrebbe un impatto fortemente negativo sull'Aviazione Generale, sia in termini di sicurezza del volo, che di attività economiche correlate, che di occupazione.

Le inviamo in allegato:

- Documento A, in forma di presentazione PowerPoint, che illustra brevemente la nostra analisi e la nostra posizione
- Documento B, in forma di testo, che descrive la questione in maniera più dettagliata
- Documento C, che è una lista di modifiche alla proposta EASA

Le chiediamo cortesemente di:

- prendere quanto le inviamo in seria considerazione in occasione del Comitology previsto per i giorni 7 e 8 Dicembre
- esprimere un voto CONTRARIO alla proposta EASA, e di chiedere una discussione sui commenti che le inviamo.

Con i più cordiali saluti,

N-FLYERS association
europe@november.aero
www.november.aero

Baudouin d'AUMERIES
N-FLYERS BELGIUM

Marc-Olivier MEHU
N-FLYERS CANADA

Frédéric CAUSSARIEU
N-FLYERS FRANCE

Stefano CESTARELLI
N-FLYERS ITALY

Joachim WERNER
N-FLYERS GERMANY

Samuel JENNY
N-FLYERS NETHERLANDS

Maria FORCADA
N-FLYERS SPAIN

Richard CARRUPT
N-FLYERS SWEDEN

Lionel MEYLAN
N-FLYERS SWITZERLAND

Maxime DESOUCHES
N-FLYERS OVERSEAS

Alexandra ZAINAL
N-FLYERS EUROPE

Emmanuel DAVIDSON
N-FLYERS AOPA COUNCIL (AOPA-fr)

ATTACHED :

- DOCUMENT A - Alert for Air Transport Comitology 7-8 dec 2010
 - DOCUMENT B - Our Position paper
 - DOCUMENT C - Proposed amendments to EASA draft regulation
-